**La Biennale di Venezia**

**51. Festival Internazionale del Teatro**

***Emerald***

**Direttori Stefano Ricci e Gianni Forte (ricci/forte)**

**Venezia, 15 giugno > 1 luglio 2023**

con il sostegno della Regione del Veneto

**GIOVEDÌ 15 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 20.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **ARMANDO PUNZO** (IT)  ***Naturae*** (100’)  **regia, drammaturgia** Armando Punzo **con** Armando Punzo, Andrea Salvadori, Ciro Afeltra, Saverio Barbera, Francesco Bellingheri, Daniel Chukwuka, Paul Andrei Cocian, Antonio Iazzetta, Nicola Bella, Cuka Ismet, Lucio Di Iorio, Armando Di Puoti, Hamadi Rezeg, Antonio Lanzano, Nik Kodra, Urim Laci, Li Jin Jie, Tarek Omezzine, Marian Petru Iosif, Alessandro Ventriglia, Giovanni Fontana , Waychey Tony, Marco Mario Gino Eugenio Marzi, Isabella Brogi, Gaetano Spera, Romeo Erdei Bogdan, Fabio Prete, Domenico Prospero, Fabio Valentino, Adrian Saracil, Malaj Cino, Stefano Vezzani, Nezhaj Arion, Paolo Brucci, Francesca Tisano, Elisa Betti, Giulia Guastalegname, Tommaso Vaja, Luca Dal Pozzo **musiche originali, disegno sonoro**Andreino Salvadori **scene**Alessandro Marzetti, Armando Punzo **costumi**Emanuela Dall’Aglio **movimenti**Pascale Piscina **aiuto regia**Laura Cleri **assistente alla regia** Alice Toccacieli **aiuto scenografo**Yuri Punzo **assistente agli allestimenti** Luisa Raimondi **direzione tecnica** Carlo Gattai **disegno** **luci**Andrea Berselli**sound engineering** Alessio Lombardi **direzione organizzativa, cura dei progetti** Cinzia De Felice **coordinamento attività centro nazionale teatro e carcere**Eva Cherici **produzione** Carte Blanche/Compagnia della Fortezza **con il sostegno di** MIC – Ministero della Cultura, Regione Toscana, Fondazione Cassa di Risparmio di Volterra, ACRI – Associazione  di Fondazioni e di casse di Risparmio Spa, Comune di Volterra, Ministero della Giustizia - Casa di Reclusione di Volterra **main sponsor** Locatelli Saline di Volterra |

**VENERDÌ 16 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **ARMANDO PUNZO** (IT)  ***Naturae*** (100’)  replica |
| ore 20.00  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **BIENNALE COLLEGE TEATRO – REGISTI**  **Valerio Leoni** (IT)  *vincitore Biennale College Teatro – registi under 35 2022-2023*  ***Cuspidi*** prima ass.  **regia, drammaturgia** Valerio Leoni **con** Sara Giannelli, Sofia Guidi, Francesco Jacopo Provenzano **cura drammaturgica e del movimento** Antonio Tagliarini **costumi** Gianluca Sbicca **scene** Federica de Tora **disegno luci** Sander Loonen **digital design** Boyd Branch **visual art** Martina Carbone, Giulia Vietti **composizione e disegno sonoro** Davide Umbrello **assistente alla regia** Davide Ventura **con il supporto di** Labirion Officine Trasversali, Coventry University Faculty of Fine Arts and Humanities **produzione** La Biennale di Venezia |

**SABATO 17 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 12.00  Ca’ Giustinian – Sala delle Colonne | **ARMANDO PUNZO – LEONE D’ORO ALLA CARRIERA**  **FC BERGMAN – LEONE D’ARGENTO**  cerimonia di consegna del Leone d’oro alla carriera e del Leone d’argento  *segue*  **conversazione con** Armando Punzo, FC Bergman **modera** Andrea Porcheddu |
| ore 18.00  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **BIENNALE COLLEGE TEATRO – REGISTI**  **Valerio Leoni** (IT)  *vincitore Biennale College Teatro – registi under 35 2022-2023*  ***Cuspidi*** prima ass.  replica |
| ore 20.00  Marghera – Zona Industriale | **FC BERGMAN** (BE)  ***Het Land Nod*** (95’) prima it.  *La terra di Nod* **di** FC Bergman: Stef Aerts, Joé Agemans, Bart Hollanders, Matteo Simoni, Thomas Verstraeten, Marie Vinck **con** Stef Aerts, Joé Agemans, Geert Goossens, Bart Hollanders, Thomas Verstraeten, Marie Vinck, Matteo Simoni **disegno sonoro** Diederik De Cock **in collaborazione con** FC Bergman **disegno luci** Ken Hioco **in collaborazione con** FC Bergman **costumi** Monique van Hassel, Erna Var Goethem, Christiane de Feyter **luci** Diederik Suykens **produzione** Celine van der Poel **suono** Steven Bontinck **scene** Dominique Geentjens, Friedemann Koch, Ward Vandenbossche **produzione** Toneelhuis **con il sostegno di** PHLIPPO Productions, AGFA Graphics, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA) |

**DOMENICA 18 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 20.00  Marghera – Zona Industriale | **FC BERGMAN** (BE)  ***Het Land Nod*** (95’) prima it.  replica |

**MARTEDÌ 20 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 20.00  Teatro Piccolo Arsenale | **GIACOMO GARAFFONI / FEDERICA ROSELLINI** (IT)  ***Veronica*** prima ass.  **di** Giacomo Garaffoni **regia** Federica Rosellini **performers** Serena Dibiase, Nico Guerzoni, Nunzia Picciallo, Elena Rivoltini, Federica Rosellini **sound direction** Nicola Ratti **contributi sonori** Martina Ruggeri **scenografia** Paola Villani **costumi** Simona D’Amico **disegno luci** Simona Gallo **aiuto regista**Elvira Berarducci **produzione**La Biennale di Venezia, LVF - Teatro Manini di Narni |

**MERCOLEDÌ 21 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Teatro Piccolo Arsenale | **GIACOMO GARAFFONI / FEDERICA ROSELLINI** (IT)  ***Veronica*** prima ass.  replica |
| ore 20.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **MATTIAS ANDERSSON** (SE)  ***Vi Som Fick Leva Om Våra Liv*** (150’) prima it.  *Noi che abbiamo vissuto le nostre vite di nuovo* **di** Mattias Andersson **con** Adel Darwish, Ylva Gallon, Electra Hallman, Rasmus Lindgren, Marie Richardson, Magnus Roosmann, Nemanja Stojanović, Kjell Wilhelmsen, Nina Zanjani **scenografia e costumi** Maja Kall **coreografia** Cecilia Milocco **luci** Charlie Åström **suono e musica** Jonas Redig **trucco** Josefin Ekerås **drammaturgia** Stefan Åkesson, Irena Kraus **produzione** Backa Teater, Dramaten – The Royal Dramatic Theatre |

**GIOVEDÌ 22 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Arsenale - Teatro alle Tese | **MATTIAS ANDERSSON** (SE)  ***Vi Som Fick Leva Om Våra Liv*** (150’) prima it.  replica |
| ore 21.30  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **PAOLO GISBERT e TANYA BEYELER / EL CONDE DE TORREFIEL** (ES)  ***La Plaza*** (90’)  **ideazione** El Conde de Torrefiel **in collaborazione** **con i performer** Gloria March Chulvi, Albert Pérez Hidalgo, Mónica Almirall Batet, Nicolas Carbajal, Amaranta Velarde, David Mallols **e con** Alessandra Festa, Danila Gambelotta, Edoardo Fumagalli, Elisa Michelini, Natalia Di Cosmo, Pierandrea Rosato, Raffaella Menchetti, Valentina Rotta **regia** Tanya Beyeler, Pablo Gisbert **testo** Paolo Gisbert **scenografia** El Conde de Torrefiel, Blanca Añón **costumi** Blanca Añóne performer **disegno luci** Ana Rovira **sound design** Rebecca Praga **produzione** Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles), El Conde de Torrefiel, Alkantara & Maria Matos Teatro (Lisbona), Festival d’Automne & Centre Pompidou (Parigi), Festival GREC (Barcellona), Festival de Marseille, HAU Hebbel am Ufer (Berlino), Mousonturm Frankfurt am Main, FOG Triennale Milano Performing Arts, Vooruit (Ghent), Wiener Festwochen (Vienna), Black Box Theater (Oslo), Zurcher Thetaerspektakel (Zurigo) **con il sostegno di** Zinnema (Bruxelles), Festival SÂLMON, Mercat de les Flors and El Graner - Centre de Creació, Barcelona, Fabra i Coats, centre de creació Barcelona |

**VENERDÌ 23 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **PAOLO GISBERT e TANYA BEYELER / EL CONDE DE TORREFIEL** (ES)  ***La Plaza*** (90’)  replica |
| ore 21.30  Parco Albanese – Bissuola, Mestre | **NOÉMIE GOUDAL / MAËLLE POÉSY** (FR)  ***Anima*** (60’) prima it.  **ideazione, regia** Noémie Goudal, Maëlle Poésy basato sull’opera *Post Atlantica* di Noémie Goudal **sospensioni - coreografia** Chloé Moglia **con** Mathilde Van Volsem **musiche originali composte e eseguite da** Chloé Thévenin **scene** Hélène Jourdan **luci** Mathilde Chamoux **costumi** Camille Vallat **stage manager** Julien Poupon **operatore suono** Samuel Babouillard **operatore video e luci** Pierre Mallaisé  **realizzazione film** Noémie Goudal, Maëlle Poésy **con l’assistenza di** Claude Guillouard **sceneggiatura** Mylène Mostini **direttore della fotografia** Julien Malichier **operatore** **digitale, calcolatore ottico** Alexis Allemand **assistente alla ripresa** Julien Saez **effetti speciali** Léo Leroyer **comparse** Alexis Allemand, Aménophis Boum Make, Georges Olivier, Claude Guillouard, Maëlle Poésy, Noémie Goudal, Thomas Piffaut, Graciela Walinsky **il progetto** è stato reso possibile grazie all’aiuto di Christoph Wiesner e Les Rencontres d’Arle **produzione** Théâtre Dijon Bourgogne,CDN, **produzione film e messa in scena** Mondes nouveaux **coproduction** Compagnie Crossroad, Atelier Noémie Goudal, Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône, L’Azimut - Pôle National Cirque en Île-de-France - Antony/Châtenay- Malabry **con il supporto di** Rhizome – Chloé Moglia, FONPEPS. *ANIMA* è stato creato per la 76 edizione del Festival d’Avignon **con il sostegno di** Kering Foundation, Les Rencontres d’Arle **in collaborazione con** Comune di Venezia / Cultura Venezia / Teatro del Parco |

**SABATO 24 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Campo Sant’Agnese (fino all’1 luglio) | **BIENNALE COLLEGE TEATRO – PERFORMANCE SITE SPECIFIC**  **Morana Novosel** (HR)  *vincitrice Biennale College Teatro – performance site specific 2023*  ***Fluid Horizons*** prima ass.  **di** Morana Novosel **collaborazione disegno suono e luci** Bojan Gagić **architetto e scenografo** Ana Dana Beroš **produzione** La Biennale di Venezia |
| ore 18.00  luogo in via di definizione (fino all’1 luglio) | **BIENNALE COLLEGE TEATRO – PERFORMANCE SITE SPECIFIC**  **Gaetano Palermo** (IT)  *vincitore Biennale College Teatro – performance site specific 2023*  ***Swan*** (40’) prima ass.  **ideazione, regia, costumi** Gaetano Palermo **con** Rita di Leo **assistente alla regia** Michele Petrosino **sound design** Luca Gallio **produzione** La Biennale di Venezia |
| ore 20.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **BASHAR MURKUS AND KHASHABI ENSEMBLE - Palestine**  ***Milk*** مِلْك(80’) prima it.  **di** Bashar Murkus e Kashabi Ensemble **ideazione, regia** Bashar Murkus **con** Salwa Nakkara, Reem Talhami, Shaden Kanboura, Samaa Wakim, Firielle Al Jubeh, Samera Kadry, Eddie Dow **scenografia** Majdala Khoury **musiche originali** Raymond Haddad **drammaturgia** Khulood Basel **disegno luci, direzione tecnica** Muaz Al Jubeh **design** **oggetti scenici speciali** Khaled Muhtaseb **assistente alla regia** Abed Al Jubeh **produzione** Khashabi Theatre – Khulood Basel 2022 **co-produzione** Festival d’Avignon, Théâtre des 13 vents Centre dramatique national de Montpellier, Théâtre de Liège, Romaeuropa Festival,  Palestinian National Theatre El Hakawati (Gerusalemme), Culture Resource, Théâtre Jean-Vilar (Vitry-sur-Seine), Rosa Luxemburg Foundation, Moussem Nomadic Arts Centre (Bruxells), Compagnie Théâtre Alibi - Fabrique de Théâtre (Bastia) |
| ore 21.30  Parco Albanese – Bissuola, Mestre | **NOÉMIE GOUDAL / MAËLLE POÉSY** (FR)  ***Anima*** (60’) prima it.  replica |

**DOMENICA 25 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **BASHAR MURKUS AND KHASHABI ENSEMBLE - Palestine**  ***Milk*** مِلْك(80’) prima it.  replica |
| ore 20.00  Arsenale - Sala d’Armi A | **BORIS NIKITIN** (CH)  ***Versuch über das Sterben*** (55’) prima it.  *Sul morire* **regia, testo, performance** Boris Nikitin **sguardo esterno** Annett Hardegen, Matthias Meppelink, Kathrin Veser **produzione** It’s The Real Thing Studios **coproduzione** Kaserne Basel **con il sostegno di** Theatre/Dance Committee of the Cantons of Basel-Land and Basel-Stadt |

**MARTEDÌ 27 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 20.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **BORIS NIKITIN** (CH)  ***Hamlet*** (90’) – prima it.  **ideazione, testo, regia** Boris Nikitin **performance** Julia\*n Meding **musiche** Uzrukki Schmidt **ensemble barocco** Der musikalische Garten **sound design** Adolfina Fuck **video** Georg Lendorff, Kai Mayer **scenografie, costumi** Nadia Fistarol **disegno luci** BenjaminHauser **direttore tecnico** Anahi Perez **direzione di produzione** Annett Hardegen **produzione** It’s The Real Thing Studios **coproduzione** Kaserne Basel, Gessnerallee Zürich, La Villette Paris, Onassis Center Athens, Ringlokschuppen Ruhr, Münchner Kammerspiele, HAU - Hebbel am Ufer Berlin, Wiener Festwochen **con il sostegno di** Theatre/Dance Committee of the Cantons of Basel-Land and Basel-Stadt, Ernst Göhner Foundation, Pro Helvetia, Migros Kulturprozent, Kunststiftung NRW |

**MERCOLEDÌ 28 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 16.00  Arsenale – Sala d’Armi E | **BIENNALE COLLEGE TEATRO DRAMMATURGIA 2022-2023**  **Stefano Fortin** (IT)  *vincitore Biennale College Teatro – Drammaturgia 2022-2023*  ***Cenere***  **testo** Stefano Fortin **mise en lecture** Giorgina Pi **con** Valentino Mannias, Giulia Weber, Giampiero Judica, Sylvia De Fanti, Alessandro Riceci **suono** Valerio Vigliar **produzione** La Biennale di Venezia  *segue*  una conversazione con Stefano Fortin, Giorgina Pi, Davide Carnevali modera Andrea Porcheddu |
| ore 18.00  Misericordia di Venezia | **ROMEO CASTELLUCCI** (IT)  ***domani***  **concezione e direzione** Romeo Castellucci **musica** Scott Gibbons **con** Ana Lucia Barbosa **direzione tecnica** Eugenio Resta **progetto sonoro** Claudio Tortorici **oggetti di scena** Andrei Benchea **coreografia** Gloria Dorliguzzo **produzione** Triennale Milano e Societas commissionata in occasione della 23a Esposizione Internazionale *Unknown Unknowns. An Introduction to Mysteries* (15 luglio – 11 dicembre 2022) |
| ore 20.00  Arsenale – Teatro alle Tese | **BORIS NIKITIN** (CH)  ***Hamlet*** (90’) – prima it.  replica |
| ore 20.30  Arsenale - Sala d’Armi E | **BIENNALE COLLEGE TEATRO DRAMMATURGIA 2022-2023**  **Carolina Balucani** (IT)  *vincitrice Biennale College Teatro – Drammaturgia 2022-2023*  ***Addormentate***  **testo** Carolina Balucani **mise en lecture** Fabrizio Arcuri **con** Vincenzo Crea, Federica Fresco, Andrea Palma, Maria Roveran **produzione** La Biennale di Venezia  *segue*  una conversazione con Carolina Balucani, Fabrizio Arcuri, Davide Carnevali modera Andrea Porcheddu |

**GIOVEDÌ 29 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 16.00  Arsenale – Sala d’Armi E | **BIENNALE COLLEGE TEATRO DRAMMATURGIA 2022-2023**  **Carolina Balucani** (IT)  *vincitrice Biennale College Teatro – Drammaturgia 2022-2023*  ***Addormentate***  replica |
| ore 18.00  Misericordia di Venezia | **ROMEO CASTELLUCCI** (IT)  ***domani***  replica |
| ore 20.00  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **TOLJA DJOKOVIC / FABIANA IACOZILLI** (IT)  ***En Abyme*** prima ass.  **di** Tolja Djokovic **regia** Fabiana Iacozzilli **con** Simone Barraco, Oscar De Summa, Francesca Farcomeni, Evelina Rosselli **e con** Aurora Occhiuzzi **spazio scenico** Giuseppe Stellato **costumi** Chiara Aversano **disegno luci** Omar Scala **musica e disegno sonoro** Tommy Grieco **regia video** Raffaele Rossi, Nicolas Spatarella, Fabiana Iacozzilli **regista assistente** Cesare Del Beato **assistente costumi** Fabiana Amato **produzione** La Biennale di Venezia, Fondazione Teatro di Napoli - Teatro Bellini, Lac - Lugano Arte E Cultura, Elsinor Società Cooperativa Sociale, Cranpi |
| ore 20.30  Arsenale – Sala d’Armi E | **BIENNALE COLLEGE TEATRO DRAMMATURGIA 2022-2023**  **Simone Fortin** (IT)  *vincitore Biennale College Teatro – Drammaturgia 2022-2023*  ***Cenere***  replica |

**VENERDÌ 30 GIUGNO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Misericordia di Venezia | **ROMEO CASTELLUCCI** (IT)  ***domani***  replica |
| ore 18.00  Arsenale – Tese dei Soppalchi | **TOLJA DJOKOVIC / FABIANA IACOZILLI** (IT)  ***En Abyme*** prima ass.  replica |
| ore 20.00  Teatro Piccolo Arsenale | **TIAGO RODRIGUES** (PT)  ***Catarina e a beleza de matar fascistas*** (150’)  **testo, regia** Tiago Rodrigues **con** Isabel Abreu, António Afonso Parra, Romeu Costa, António Fonseca, Beatriz Maia, Marco Mendonça, Carolina Passos-Sousa, Rui M. Silva **collaborazione artistica** Magda Bizarro **scene** Fernando Ribeiro **luci** Nuno Meira **costumi** José António Tenente **sound design, musiche originali** Pedro Costa **musiche nello spettacolo** Hania Rani (*Biesy* e *Now, Run*), Joanna Brouk (T*he Nymph Rising, Calling the Sailor*), Laurel Halo (*Rome Theme III* e *Hyphae*), Rosalía (*De Plata*) **direzione coro, arrangiamenti vocali** João Henriques **voci fuori campo** Cláudio de Castro, Nadezhda Bocharova, Paula Mora, Pedro Moldão **coreografia** Sofia Dias, Vítor Roriz **coordinatore armi** David Chan Cordeiro **produzione** Teatro Nacional D. Maria II (Lisbona) **produzione esecutiva** Festival d’Avignon **coproduzione** Wiener Festwochen, Emilia Romagna Teatro Fondazione (Modena), Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie & Théâtre Garonne Scène européenne Toulouse, Festival d’Automne à Paris & Théâtre des Bouffes du Nord, Teatro di Roma – Teatro Nazionale, Comédie de Caen, Théâtre de Liège, Maison de la Culture d'Amiens, BIT Teatergarasjen (Bergen), Le Trident - Scène-nationale de Cherbourg-en- Cotentin, Teatre Lliure (Barcellona),Centro Cultural Vila Flor (Guimarães), O Espaço do Tempo (Montemor-o- Novo) **con il sostegno di** Almeida Garrett Wines, Cano Amarelo, Culturgest |

**SABATO 1 LUGLIO**

|  |  |
| --- | --- |
| ore 18.00  Misericordia di Venezia | **ROMEO CASTELLUCCI** (IT)  ***domani***  replica |
| ore 20.00  Teatro Piccolo Arsenale | **TIAGO RODRIGUES** (PT)  ***Catarina e a beleza de matar fascistas*** (150’)  replica |

**BIENNALE COLLEGE MASTERCLASS**

|  |  |
| --- | --- |
| 14/06 > 21/06 | **ARMANDO PUNZO** |
| 15/06 > 01/07 | **ANDREA PORCHEDDU** |
| 15/06 > 21/06 | **MONICA CAPUANI /FRANCESCO MOROSI** |
| 19/06 > 22/06 | **FC BERGMAN** |
| 21/06 > 01/07 | **DAVIDE CARNEVALI** |
| 22/06 > 01/07 | **FRANCESCO MICHELI / RON HOWELL / DAVINIA RODRIGUEZ** |
| 23/06 > 01/07 | **ANGÉLICA LIDDELL** |
| 29/06 > 01/07 | **ROMEO CASTELLUCCI** |